

Specification of courses for the book of courses

Study program	Preschool teacher		
Module	/		
Type and level of studies	Basic vocational studies - 1st level study program (professional bachelor degree)		
Name of the subject	Roma language		
Teacher (for lectures)	mr Marija Aleksandrovic		
Teacher/associate (for practical classes)	Eldena Stanic		
Teacher/associate (for other forms of teaching)			
Year of study when the component is delivered			1
Semester/trimester when the component is delivered			1
Number of ECTS	4	Status of the course (compulsory/optional)	compulsory
Condition	None		
Goal of the course	Introducing the students to the structure of the Roma language: phonetics, morphology, lexicology, syntax, Roma dialects in Serbia, countries of the Balkan Peninsula and in Europe. Training students for the application of knowledge and the use of professional literature.		
The outcome of the course	After the successful completion of the course, students should acquire theoretical and scientific knowledge of the Roma language at the levels of language-speech, form-meaning, system-norm, structure-substance, sign system - the system without signs, direct constituents and transformations. Oral and written expression in the Roma language, the ability to translate from Roma into Serbian and Serbian into Roma. They can create, plan and implement activities that are important for encouraging and developing the speech culture, developing the skills of oral and written communication in their native language.		
Course content			
Theory classes	Phonetics, Phonology; Morphology (derivation) and word building, with a focus on grammatical categories: aspect, casus, genus, modus, numerus, face, time, genus verbi; Syntax (word order and meaning relationships, sentence and its structure); Semantics - Fields of meaning; Pragmatics - signs and their use and language as action; typology and universals; Theories of translation.		
Practical classes (other forms of teaching, research work during the studies)	Language research in some Roma settlements with the aim of identifying dialects.		
Bibliography			
	1 Ђурић, Рајко: <i>Граматика ромског језика</i> , Београд, 2005.		
	2 Ђурић, Рајко: <i>Ромски глаголи, њихово порекло и значење</i> , Београд, 2009.		
	3 Courthiade, Marcel: <i>Mi angluni rromane čhibake evroputni lavustik</i> , Paris, 2005.		
	4 Bussmann, H: <i>Lexikon der Sprachwissenschaft</i> , Stuttgart, 1983.		
	5 Boretzky N./Igl, B. <i>Woerterbuch Romani-Deutsch</i> , Wiesbaden, 1989.		
Number of active classes per week during a semester/trimester/ year			
Lectures	Practical classes	Research work during the course	Other classes
3	1		1
Teaching methods	Academic presentation. Individualization of teaching by making and by correcting the seminar papers. Solving tasks in groups, discussion; self-organized learning and discovery.		
Mode of delivery	face-to-face		
Knowledge assessment (maximum number of points 100)			
Pre-exam obligations	Points	Final exam	Points
	10		20
Practical classes	30	Oral exam	20
Colloquium	10		
Seminar papers	10		
Language of instruction	Roma/English		